

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 198



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

52e jaargang
22 augustus 2009

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	II <i>Mededelingen</i>	
	MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2009/C 198/01	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt	1
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2009/C 198/02	Wisselkoersen van de euro	3

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2009/C 198/03	Door de lidstaten meegedeelde informatie over staatssteun die wordt verleend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001	4
2009/C 198/04	Bijwerking van de lijst van verblijfstitels bedoeld in artikel 2, punt 15, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscodes) (PB C 247 van 13.10.2006, blz. 1, PB C 153 van 6.7.2007, blz. 5, PB C 192 van 18.8.2007, blz. 11, PB C 271 van 14.11.2007, blz. 14, PB C 57 van 1.3.2008, blz. 31, PB C 134 van 31.5.2008, blz. 14, PB C 207 van 14.8.2008, blz. 12, PB C 331 van 21.12.2008, blz. 13, PB C 3 van 8.1.2009, blz. 5, PB C 64 van 19.3.2009, blz. 15)	9
2009/C 198/05	Door de lidstaten meegedeelde informatie over staatssteun die wordt verleend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001	16

V *Bekendmakingen*

ANDERE BESLUITEN

Commissie

2009/C 198/06	Bekendmaking van een wijzigingsaanvraag overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen	23
---------------	--	----

Rectificaties

2009/C 198/07	Rectificatie van de mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad van 21 december 1989 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PB C 126 van 5.6.2009)	30
---------------	---	----



II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag**Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt**

(2009/C 198/01)

Datum waarop het besluit is genomen	10.12.2008
Referentienummer staatssteun	N 74/08
Lidstaat	Nederland
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Fonds kleine toepassingen gewasbeschermingsmiddelen
Rechtsgrondslag	Artikelen 2 en 4 van de Kaderwet LNV-subsidies van het Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit, artikel U.21, instrument nummer 12.21 van de Begrotingswet, document nummer 31 200 XIV, Rechtvaardiging van het budget (XIV) voor het jaar 2008, Reglement Fonds voor kleine toepassingen versie 3.3, Heffingsverordening HPA Fonds Teeltaangelegenheden 2008, Verordening PT vakheffing bloembollen oogstjaar 2007, verordening PT vakheffing boomkwekerij producten 2008, Verordening PT heffing teelt groenten en fruit.
Type maatregel	Technische ondersteuning
Doelstelling	De steun dient als compensatie voor de kosten van onderzoek en registratie van gewasbeschermingsmiddelen of voor de vrijstelling van biologische gewasbeschermingsmiddelen, die bestemd zijn voor gebruik in kleine teelten; zonder steun zouden de betrokken middelen en toepassingen niet kunnen worden geregistreerd en dus ook niet beschikbaar zijn op de markt.
Vorm van de steun	—
Begrotingsmiddelen	600 000 EUR per jaar
Maximale steunintensiteit	100 % van de subsidiabele kosten
Looptijd (periode)	2008-2013
Economische sectoren	Landbouw
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality Postbus 20401 2500 EK Den Haag NETHERLAND (en de verschillende productschappen)

Andere informatie	—
-------------------	---

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Datum waarop het besluit is genomen	28.2.2008
Referentienummer staatssteun	N 738/07
Lidstaat	Oostenrijk
Regio	Niederösterreich
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Finanzhilfe wegen Katastrophenschäden
Rechtsgrondslag	Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen zur Behebung von Katastrophenschäden des Landes Niederösterreich
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Vergoeding voor de in 2007 geleden schade als gevolg van natuurrampen
Vorm van de steun	Subsidie
Begrotingsmiddelen	Geraamde jaarlijkse begroting: ca. 70 000 EUR, zoals meegedeeld in geval N 564a/04
Maximale steunintensiteit	20 %, in zeer ernstige gevallen 50 %, van de subsidiabele schade
Looptijd (periode)	Eenmalig
Economische sectoren	Bijlage I
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Amt der Niederösterreichischen Landesregierung Gruppe Land- und Forstwirtschaft—Abteilung Landwirtschaftsförderung Landhausplatz 1 3109 St. Pölten ÖSTERREICH
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE
EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

21 augustus 2009

(2009/C 198/02)

1 euro =

Munteenheid	Koers	Munteenheid	Koers		
USD	US-dollar	1,4330	AUD	Australische dollar	1,7197
JPY	Japanse yen	134,19	CAD	Canadese dollar	1,5541
DKK	Deense kroon	7,4435	HKD	Hongkongse dollar	11,1074
GBP	Pond sterling	0,86570	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	2,1015
SEK	Zweedse kroon	10,1432	SGD	Singaporese dollar	2,0620
CHF	Zwitserse frank	1,5160	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 788,62
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	11,2261
NOK	Noorse kroon	8,5550	CNY	Chinese yuan renminbi	9,7891
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,3083
CZK	Tsjechische koruna	25,482	IDR	Indonesische roepia	14 352,49
EEK	Estlandse kroon	15,6466	MYR	Maleisische ringgit	5,0456
HUF	Hongaarse forint	268,59	PHP	Filipijnse peso	69,378
LTL	Litouwse litas	3,4528	RUB	Russische roebel	45,3900
LVL	Letlandse lat	0,6998	THB	Thaise baht	48,765
PLN	Poolse zloty	4,1068	BRL	Braziliaanse real	2,6289
RON	Roemeense leu	4,2240	MXN	Mexicaanse peso	18,3954
TRY	Turkse lira	2,1324	INR	Indiase roepie	69,6870

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Door de lidstaten meegedeelde informatie over staatssteun die wordt verleend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001

(2009/C 198/03)

Steun nr.: XA 55/09

Lidstaat: Letland

Regio: —

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Atbalsta shēma "Atbalsts lauku un lauksaimnieku biedrību un nodibinājumu savstarpējās sadarbības veicināšanai"

Rechtsgrond: Ministru kabineta noteikumu "Noteikumi par ikgadējo valsts atbalstu lauksaimniecībai un tā piešķiršanas kārtību" 5. pielikuma 1. programma 1.–9. punkts

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

Totaal bedrag voor de steunregeling voor 2009: 550 000 LVL

Totaal bedrag voor de steunregeling voor 2010: 550 000 LVL

Totaal bedrag voor de steunregeling voor 2011: 550 000 LVL

Totaal bedrag voor de steunregeling voor 2012: 550 000 LVL

Totaal bedrag voor de steunregeling voor 2013: 550 000 LVL

Maximale steunintensiteit:

Er wordt steun verleend ter bevordering van de wederzijdse samenwerking tussen plattelandsverenigingen, landbouwersorganisaties en fondsen die diensten verlenen aan landbouwers; de steun bedraagt tot 100 % van de honoraria voor door derden verleende adviesdiensten die niet van permanente of periodieke aard zijn en die niet tot de gewone bedrijfsuitgaven van de onderneming behoren.

De steunverlening aan de plattelandsverenigingen, landbouwersorganisaties en fondsen heeft ten doel de operationele uitgaven voor de dienstverlening te dekken.

Datum van tenuitvoerlegging: 1 maart 2009

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Tot en met 30 december 2013

Doelstelling van de steun:

De regeling heeft ten doel plattelandsverenigingen, landbouwersorganisaties en fondsen te betrekken bij de besluitvormingsprocedure en te zorgen voor een informatiestroom tussen de nationale overheden, de Europese instellingen en de landbouwersgemeenschap.

De steun is gebaseerd op artikel 15, lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001.

Betrokken economische sector(en):

Kleine en middelgrote ondernemingen die zich toeleggen op de productie van primaire landbouwproducten, komen voor de regeling in aanmerking.

De steun is bedoeld voor de sectoren plantaardige en dierlijke productie.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
Rīga, LV-1981
LATVIJA

Website:

http://www.zm.gov.lv/doc_upl/Atbalsts_NVO.pdf

Overige informatie:

De steunverlening ter bevordering van de wederzijdse samenwerking tussen plattelandsverenigingen, landbouwersorganisaties en fondsen is gebaseerd op artikel 15 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001.

De steun wordt verleend in natura, in de vorm van gesubsidiëerde diensten, en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten en is toegankelijk voor al wie in het betrokken gebied op grond van objectief bepaalde voorwaarden daarvoor in aanmerking komt.

De onderneming die de diensten verleent, ontvangt geen steun; alle steun komt ten goede aan de uiteindelijke begunstigde.

Voor activiteiten die de begunstigde reeds heeft ontplooid, mag geen steun met terugwerkende kracht worden toegekend.

Steun nr.: XA 56/09

Lidstaat: Letland

Regio: —

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Atbalsta shēma "Atbalsts kredītprocentu daļējai dzēšanai"

Rechtsgrond: Ministru kabineta noteikumu "Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai un tā piešķiršanas kārtību" 6. pielikums 1. programma 1-15. punkts

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

Totaal bedrag voor de steunregeling voor 2009:
10 000 000 LVL

Totaal bedrag voor de steunregeling voor 2010:
10 000 000 LVL

Totaal bedrag voor de steunregeling voor 2011:
10 000 000 LVL

Totaal bedrag voor de steunregeling voor 2012:
10 000 000 LVL

Totaal bedrag voor de steunregeling voor 2013:
10 000 000 LVL

Maximale steunintensiteit:

De steunintensiteit bedraagt 40 à 60 % en steunaanvragen mogen worden ingediend door landbouwers die zich toeleggen op de primaire productie van landbouwproducten en die een lening zijn aangegaan of een leasingcontract hebben afgesloten voor investeringen met het oog op:

1. de aanschaf van nieuwe landbouwmachines of de invoer van nieuwe technologie;
2. de bouw of renovering van landbouwbedrijfsgebouwen.

De steun dekt een gedeelte van de op de lening of het leasingcontract werkelijk betaalde rente (behalve in het geval van operationele leasing). Het steunbedrag bedraagt maximaal het met het jaarlijkse rentetarif van 4 % — of met een eventueel lager jaarlijks rentetarif — overeenstemmende bedrag.

Het steunbedrag wordt berekend in overeenstemming met de in artikel 19 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 vastgestelde eisen. Het steunbedrag bedraagt maximaal:

1. 40 % van de in aanmerking komende investeringsuitgaven;
2. 50 % van de in aanmerking komende investeringsuitgaven in de probleemgebieden als bedoeld in artikel 36, onder a), ii) en iii), van Verordening (EG) nr. 1698/2005;
3. 50 % van de in aanmerking komende investeringsuitgaven wanneer het investeringen betreft door jonge landbouwers binnen vijf jaar na hun vestiging (op het ogenblik van de indiening van de aanvraag);
4. 60 % van de in aanmerking komende investeringsuitgaven wanneer het investeringen betreft door jonge landbouwers in de probleemgebieden als bedoeld in artikel 36, onder a), ii) en iii), van Verordening (EG) nr. 1698/2005, binnen vijf jaar na hun vestiging (op het ogenblik van de indiening van de aanvraag);

Datum van tenuitvoerlegging: 2 maart 2009

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:
Tot en met 30 december 2013

Doelstelling van de steun:

De steunregeling heeft ten doel de ontwikkeling van een rationele en efficiënte landbouwproductie te bevorderen door de productiekosten te beperken en moderne productietechnologie in te voeren.

De steun wordt verleend in overeenstemming met artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001.

Betrokken economische sector(en): Kleine en middelgrote ondernemingen die zich toeleggen op de productie van primaire landbouwproducten, komen voor de regeling in aanmerking.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Zemkopības ministrija
Rīga 2.2.2009.
Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
Rīga, LV-1981
LATVIJA

Website:

http://www.zm.gov.lv/doc_upl/kreditprocentu_kompensacijas.pdf

Overige informatie:

Voor activiteiten die de begunstigde reeds heeft ontplooid, mag geen steun met terugwerkende kracht worden toegekend.

Het maximale steunbedrag dat tijdens een periode van drie JAAR per bedrijf wordt toegekend, mag niet hoger zijn dan 281 120 LVL (400 000 EUR), of dan 351 400 LVL (500 000 EUR) indien het bedrijf gevestigd is in een probleemgebied.

De steun wordt slechts verleend aan ondernemingen die niet in moeilijkheden zijn.

In overeenstemming met artikel 4, lid 10, van Verordening (EG) nr. 1857/2006, wordt geen steun verleend voor de vervaardiging van producten die melk en zuivelproducten imiteren of vervangen.

Steun nr.: XA 129/09

Lidstaat: Frankrijk

Regio: Département des Yvelines

Benaming van de steunregeling: Aides aux investissements dans les exploitations agricoles du département

Rechtsgrond:

- article 4 du règlement (CE) n° 1857/2006 de la Commission du 15 décembre 2006,
- article L 1511-2 à L 1511-5 du code général des collectivités territoriales,
- délibération du Conseil Général,
- convention entre la Chambre Interdépartementale de l'Agriculture d'Ile-de-France, l'Etat et le Conseil Général des Yvelines du 25 avril 2002 et son avenant du 20 juillet 2006.

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling: 230 000 EUR jaarlijks.

Maximale steunintensiteit:

- 40 % voor investeringen in de beveiliging van opslaguitrusting voor vloeibare meststoffen en gewasbeschermingsmiddelen en in de inrichting van plekken voor het vullen en wassen van sproeimachines.
- 10 % in de andere gevallen.

Datum van tenuitvoerlegging: De datum van bekendmaking van de beknopte informatie op de website van de Commissie.

Duur van de regeling: Tot en met 31 december 2013

Doelstelling van de steun:

De steunregeling heeft ten doel de landbouwbedrijven in het departement Yvelines te helpen het hoofd te bieden aan de oprukkende verstedelijking die dit departement kenmerkt en ervoor te zorgen dat de plaats van de landbouw op dit gebied verzekerd blijft zodat ook de landbouwactiviteit veiliggesteld is.

De regeling is een vervolg op de bij de Europese Commissie aangemelde steunregelingen die onder de nrs. N 607/2001 en N 137/2005 zijn geregistreerd. Het is de wens van de „Conseil Général” deze regelingen voort te zetten en ze tevens in overeenstemming te brengen met artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006, waarvan de voorwaarden zullen worden nageleefd.

Deze regeling is namelijk van essentieel belang voor het departement. De regeling fungeert als baanbreker voor enerzijds een schoner milieu en anderzijds een verbetering van de economische rentabiliteit van de landbouw in dit departement.

De departementale regelingen hebben investeringen in de landbouwbedrijven in de hand gewerkt. Het steunpercentage van 10 %, met (in de meeste gevallen) 11 000 EUR als maximum, vergde van de landbouwer nog een belangrijke eigen bijdrage en kwam dus in hoofdzaak neer op een belangrijke aansporing. De steunaanvragen stegen sedert 2002 voortdurend, namelijk van 6 aanvragen in 2002 tot bijna 50 aanvragen in 2007.

De projecten waren telkens zeer talrijk. Dat is de reden waarom de „Conseil Général” aanstuurt op een nieuwe steunregeling met een totale begroting van 230 000 EUR.

De overschakeling in 2005 op een steunpercentage van 40 % voor investeringen in de beveiliging van uitrusting voor de opslag van vloeibare meststoffen en gewasbeschermingsmiddelen was bijzonder doeltreffend en resulteerde in de inrichting van 41 lokalen voor gewasbeschermingsmiddelen en in de installatie van 23 opvangbakken voor vloeibare meststoffen door de landbouwbedrijven in het departement Yvelines. Dit steunpercentage dat een belangrijke aansporing inhoudt, wordt in de toekomst aangehouden opdat nog meer betrokken landbouwbedrijven van de regeling gebruik zouden maken en tevens het risico op accidentele waterverontreiniging in dezelfde mate zou worden beperkt.

Bovendien heeft de „Conseil Général” de regeling aangepast aan de nieuwe nationale problematiek door investeringen te bevoorstellen die de landbouwbedrijven in staat stellen het label „Haute Valeur Environnementale (HVE)” („zeer waardevol op milieugebied”) in het kader van de „Grenelle de l'Environnement” (wetgevingspakket voor duurzame ontwikkeling) te verwerven.

De subsidiabele investeringen moeten in overeenstemming zijn met ten minste een van de drie hierna vermelde prioriteiten en dus met ten minste een van de doelstellingen van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1857/2006:

- *handhaving en verbetering van de waterkwaliteit:* het betreft investeringen om de infrastructuur voor de opslag van risicoproducten (stookolie, meststoffen, gewasbeschermingsmiddelen) en de infrastructuur voor het vullen van apparatuur voor de toepassing van risicoproducten, te beveiligen, investeringen in uitrusting die de verontreiniging van het milieu binnen de perken houdt en die wordt aangesloten op de apparatuur voor de toepassing van risicoproducten (spoelbakken, bidonreinigers, anti-driftsproeikoppen, dosatron...), investeringen in werkzaamheden bovenop de werkzaamheden om bedrijfsgebouwen op veehouderijbedrijven aan te passen aan de normen in de gevallen waarin verder wordt gegaan dan volgens de communautaire normen is vereist, en investeringen in uitrusting waarmee de rentabiliteit van de precisielandbouw wordt verhoogd;
- *milieubescherming:* het betreft investeringen in werkzaamheden om het „HVE-label” te verwerven, investeringen in projecten waarbij er sprake is van uitrusting om het voor de landbouw bestemde water beter te beheren en investeringen met als doel milieuvriendelijker landbouw- en bosbouwpraktijken in te voeren (performere uitrusting om de watertoevoer onder controle te houden en om voor een gelijkmatige toevoer te zorgen, uitrusting om de waterbehoefte te beoordelen zoals tensiometers...);

- *modernisering van gespecialiseerde bedrijven*: het betreft investeringen voor het opstarten van nieuwe bedrijven (boringen indien deze noodzakelijk zijn), investeringen om de productkwaliteit, de productieomstandigheden of de hygiëneomstandigheden te verbeteren dan wel om de productiekosten te verlagen (installatie ter bescherming tegen de regen, bouw van een tunnel, aanleg van een irrigatiesysteem, enz.) en investeringen in nieuw materiaal op het gebied van milieubescherming;
- *verbetering van de voedselkwaliteit en -veiligheid*: het betreft investeringen in betere opslagmogelijkheden op het landbouwbedrijf (koelkamer, opslagruimte...), investeringen in ventilatiesystemen, in systemen voor het sorteren van zaden op het bedrijf en in apparatuur en infrastructuur om de kwaliteit en de voedselveiligheid van primeurs (aardappelen...) te verbeteren;
- *diversifiëring*: het betreft investeringen in gebouwen en installaties die bestemd zijn voor gediversifieerde veehouderij of voor de productie van een regionaal product, een merkproduct of een product met een kwaliteitslabel (inrichting van stallen en van gebouwen voor de opslag van het/de voor de dieren bestemde voeder/granen, bouw van paardenboxen...), investeringen in uitrusting of installaties voor de opslag van primeurs wanneer de landbouwer zich toelegt op diversificatie en kwaliteitsproducten of indien hij een regionale productie opnieuw op gang wil brengen.

Er wordt opgemerkt dat gewone vervangingsinvesteringen, ongeacht het doel of de aard van de desbetreffende investering, niet voor de regeling in aanmerking komen. Ook uitgaven voor tweedehandsmateriaal zijn niet subsidiabel.

In overeenstemming met artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 zijn irrigatieapparatuur en irrigatiewerkzaamheden slechts subsidiabel indien zij leiden tot een waterbesparing van minstens 25 %.

Voor alle investeringen in landbouwbedrijfsgebouwen waarin bij de regeling is voorzien, geldt dat de „Conseil Général” de steun voorbehoudt voor die landbouwers wier installaties voldoen aan de normen op het gebied van milieubescherming, hygiëne en dierenwelzijn.

In de regeling is voorzien in steun ten bedrage van 10 % met een maximum van 11 000 EUR. Een uitzondering hierop vormen de investeringen in uitrusting voor de opslag van vloeibare meststoffen en gewasbeschermingsmiddelen; hiervoor geldt een steunpercentage van 40 % met een maximum van 4 500 EUR per uitrusting.

Cumulering met andere steunverlening is toegestaan. In dat geval zal steeds rekening worden gehouden met de maxima:

- 40 % (maximaal) van de subsidiabele investeringen,
- 50 % (maximaal) van de subsidiabele investeringen indien het jonge landbouwers betreft binnen vijf jaar na hun vestiging,
- 60 % (maximaal) indien het investeringen betreft die aanleiding geven tot extra kosten in verband met de bescherming en de verbetering van het milieu, de verbetering van de

hygiëne op veehouderijbedrijven of de verbetering van het welzijn van landbouwhuisdieren.

Het hogere percentage voor investeringen die aanleiding geven tot extra kosten in verband met de bescherming en de verbetering van het milieu, de verbetering van de hygiëne op veehouderijbedrijven of de verbetering van het welzijn van landbouwhuisdieren, wordt slechts toegepast op subsidiabele uitgaven die voor een verbetering noodzakelijk zijn, geldt slechts wanneer de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit en er meer wordt beoogd dan de geldende minimale normen of wanneer de investeringen bedoeld zijn om pas ingevoerde minimumnormen na te leven met inachtneming van de voorwaarden van artikel 2, lid 10, en artikel 4, lid 2, onder e), van Verordening (EG) nr. 1857/2006.

Betrokken economische sector(en): Alle landbouwers die hun activiteiten uitoefenen op het grondgebied van het departement Yvelines.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Monsieur le président du Conseil général des Yvelines
Hôtel du département
2 place André Mignot
78012 Versailles Cedex
FRANCE

Website:

http://www.yvelines.fr/yvelines_eco/documents/aide_invest_exploit_agri.pdf

Steun nr.: XA 145/09

Lidstaat: Spanje

Regio: Comunitat Valenciana

Steunregeling: Ayuda al Centro Integrado Apícola Valenciano

Rechtsgrond: Resolución de la Consellera de Agricultura Pesca y Alimentación, que concede la subvención basada en la línea nominativa descrita en la ley 17/2008 de presupuestos de la Generalitat.

Voorziene jaarlijkse uitgaven: 50 000 EUR in 2009

Maximale steunintensiteit: 100 % van de subsidiabele uitgaven

Datum van tenuitvoerlegging: De datum waarop het registratienummer van het vrijstellingsverzoek op de website van het directoraat-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling van de Commissie wordt bekendgemaakt.

Duur van de regeling: 2009

Doelstelling van de steun:

de bijentelers in Valencia en hun organisaties de volgende diensten verlenen:

- Tests, gezondheidscontroles en andere methoden om ziekten in bijenkorven op te sporen.

— Tests en systemen om te waarborgen dat is voldaan aan de handelsnormen voor honing en andere producten van de bijenteelt.

De subsidiabele uitgaven die door de steun worden gedekt, zijn de uitgaven waarnaar wordt verwezen in artikel 10 (gezondheidscontroles in de vorm van gesubsidieerde, in natura verleende diensten) en artikel 14, lid 2, onder b), (systemen ter waarborging van echtheids- en handelsnormen) van Verordening (EG) nr. 1857/2006.

Betrokken economische sector(en): Bijentelers en organisaties daarvan in Valencia.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Amadeo de Saboya, 2
46010 Valencia
ESPAÑA

Website:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/ciav2009.pdf

Steun nr.: XA 159/09

Lidstaat: Italië

Regio: Emilia-Romagna (Camera di Commercio di Bologna)

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Regolamento camerale per l'assegnazione alle imprese della provincia di Bologna di contributi in conto abbattimento interessi per l'accesso al credito

Rechtsgrond: Deliberazione della Giunta camerale n. 42 del 3 marzo 2009 che modifica il regime approvato con deliberazione di Giunta n. 185 del 16 settembre 2008 (XA number: 372/08).

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: De voor regeling XA 372/08 vastgelegde jaarlijkse uitgaven.

Maximale steunintensiteit: De voor regeling XA 372/08 vastgelegde steunintensiteit.

Datum van tenuitvoerlegging: De datum waarop het registratienummer van het vrijstellingsverzoek op de website van het directoraat-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling van de Commissie wordt bekendgemaakt.

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31 december 2013.

Doelstelling van de steun: De voor regeling XA 372/08 vastgelegde doelstellingen.

Betrokken economische sector(en): De voor regeling XA 372/08 vastgelegde sectoren.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Camera di Commercio I.A.A. di Bologna
Piazza Mercanzia 4
40125 Bologna BO
ITALY

Website:

<http://www.bo.camcom.it/intranet/ALTRI-SERV/DIRITTO-AN/Consorti-F/index.htm>

Overige informatie:

De wijzigingen in steunregeling XA 372/08 behelzen slechts:

- het is e uitbreiding van het soort leningen dat voor de rentesubsidie in aanmerking komt, zodat ook leningen van erkende financiële instellingen in aanmerking komen (aanvankelijk gold de regeling uitsluitend voor bankleningen);
- de mogelijkheid om nu ook subsidieaanvragen elektronisch in plaats van per post te verzenden;
- een herziening van de uiterste termijnen voor de indiening van de aanvragen (binnen 60 dagen na de bekendmaking van de toekenning van de lening door de kredietinstelling of financiële instelling maar uiterlijk op 30 april van het jaar volgende op dat waarin het maximumbedrag is vastgesteld.

Bologna, 8 April 2009.

President of the Bologna Chamber of Commerce
Bruno FILETTI

Bijwerking van de lijst van verblijfstitels bedoeld in artikel 2, punt 15, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) (PB C 247 van 13.10.2006, blz. 1, PB C 153 van 6.7.2007, blz. 5, PB C 192 van 18.8.2007, blz. 11, PB C 271 van 14.11.2007, blz. 14, PB C 57 van 1.3.2008, blz. 31, PB C 134 van 31.5.2008, blz. 14, PB C 207 van 14.8.2008, blz. 12, PB C 331 van 21.12.2008, blz. 13, PB C 3 van 8.1.2009, blz. 5, PB C 64 van 19.3.2009, blz. 15)

(2009/C 198/04)

De publicatie van de lijst van verblijfsvergunningen bedoeld in artikel 2, punt 15, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) is gebaseerd op de informatie die door de lidstaten aan de Commissie wordt verstrekt overeenkomstig artikel 34 van de Schengengrenscode.

Naast de publicatie in het *Publicatieblad van de Europese Unie* wordt de lijst maandelijks bijgewerkt op de website van het directoraat-generaal Justitie, vrijheid en veiligheid.

BELGIË

Vervanging van de lijst die is gepubliceerd in PB C 247 van 13.10.2006

— Certificat d'inscription au registre des étrangers

Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

Bescheinigung der Eintragung im Ausländer-register

(Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister (op papier): witte kaart die niet langer wordt afgegeven, maar geldig blijft tot 2013. Zij wordt vervangen door de elektronische A kaart of B kaart, afhankelijk van het soort verblijf, dat tijdelijk kan zijn of voor onbepaalde duur.)

— Carte A: Certificat d'inscription au registre des étrangers — séjour temporaire

A-k: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister — tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister — Vorübergehender Aufenthalt

(A-k: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister — tijdelijk verblijf: dit is een elektronische kaart die sinds 2007 wordt afgegeven en het witte bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister vervangt. Zij wordt afgegeven overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002. Soort verblijf: tijdelijk. De kaart zelf is even lang geldig als het toegestane verblijf.)

— Carte B: Certificat d'inscription au registre des étrangers

B-k: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

(B-k: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister voor onbepaalde duur. Dit is een elektronische kaart die sinds 2007 wordt afgegeven en het witte bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister vervangt. Zij wordt afgegeven overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni. Soort verblijf: permanent. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)

— Carte d'identité d'étranger

Identiteitskaart voor vreemdelingen

Personalausweis für Ausländer

(Identiteitskaart voor vreemdelingen (op papier): gele kaart die niet langer wordt afgegeven, maar geldig blijft tot 2013. Zij wordt vervangen door de elektronische C kaart. Soort verblijf: permanent.)

— Carte C: Carte d'identité d'étranger

C-k: Identiteitskaart voor vreemdelingen

C Karte: Personalausweis für Ausländer

(C-k: identiteitskaart voor vreemdelingen; dit is een elektronische kaart die sinds 2007 wordt afgegeven en de gele identiteitskaart voor vreemdelingen vervangt. Zij wordt afgegeven overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002. Soort verblijf: permanent. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)

— Carte D: Permis de séjour de résident longue durée — CE

D-k: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen

D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung — EG

(D-k: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 2003/109/EG betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen — artikel 8. Het is een elektronische kaart die wordt afgegeven overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002. Soort verblijf: permanent. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)

— Carte F: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F-k: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F Karte: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F-k: verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden — artikel 10. Het is een elektronische kaart. Soort verblijf: permanent. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)

— Carte F+: Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F+-k: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F+-k: duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden — artikel 10. Soort verblijf: permanent. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)

- Door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven bijzondere verblijfstitels:
 - Carte d'identité diplomatique
 - Diplomatieke identiteitskaart
 - Diplomatischer Personalausweis
 - Carte d'identité consulaire
 - Consulaat identiteitskaart
 - Konsularer Personalausweis
 - Carte d'identité spéciale — couleur bleue
 - Bijzondere identiteitskaart — blauw
 - Besonderer Personalausweis — blau
 - Carte d'identité spéciale — couleur rouge
 - Bijzondere identiteitskaart — rood
 - Besonderer Personalausweis — rot
 - Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale — couleur bleue ou d'une carte d'identité — couleur rouge
 - Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoordrecht vreemdeling dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart — blauw of bijzondere identiteitskaart — rood
 - Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren, für privilegierte Ausländer, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises sind, konsularer Personalausweis, besonderer Personalausweis — blau
- Certificat d'identité avec photographie délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de douze ans
 - Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto
 - Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestelltter Personalausweis mit Lichtbild
- Reizigerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie.

FRANKRIJK

Wijziging van de lijst die is gepubliceerd in PB C 57 van 1.3.2008

De volgende soort verblijfsvergunning wordt toegevoegd aan punt 1, onder a), „Titre de séjours spéciaux” (bijzondere verblijfsvergunningen):

„— Titre de séjour spécial portant la mention FI/M délivré aux fonctionnaires internationaux des organisations internationales

(Bijzondere verblijfsvergunning, met de vermelding „FI/M”, die wordt afgegeven aan ambtenaren van internationale organisaties).”

HONGARIJE

Vervanging van de lijst die is gepubliceerd in PB C 3 van 8.1.2009

— Bevándoroltak részére kiadott személyazonosító igazolvány

(Blauw boekje of kaart, afgegeven voor permanent verblijf — sedert 1 januari 2000 wordt een nieuwe kaart afgegeven)

— Bevándoroltak és letelepedettek részére kiadott tartózkodási engedély, matrica nemzeti útlevélben elhelyezve

(Verblijfsvergunning voor houders van een immigratie- of vestigingsvergunning, zelfklever in het nationale paspoort, afgegeven overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002

Datum van afgifte: met ingang van 1 juli 2007.

In de rubriek MEGJEGYZÉSEK (opmerkingen) is het volgende vermeld naargelang het soort verblijfsvergunning:

a) „bevándorlási engedély” — voor immigratievergunningen;

b) „letelepedési engedély” — voor vestigingsvergunningen;

c) „ideiglenes letelepedési engedély” — voor tijdelijke verblijfsvergunningen;

d) „nemzeti letelepedési engedély” — voor nationale vestigingsvergunningen;

e) „huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező- EK” — voor EG-vestigingsvergunningen)

— Tartózkodási engedély

(Verblijfsvergunning — zelfklever aangebracht in een nationaal paspoort, afgegeven overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002)

— Letelepedési engedély

(Permanente verblijfsvergunning, vergezeld van een nationaal paspoort waarin staat aangegeven dat machtiging voor permanent verblijf werd verleend

Type: geplastificeerde kaart

Datum van afgifte: tussen 2002-2004

Geldigheid: tot vijf jaar na de datum van afgifte, doch uiterlijk tot 2009)

— Tartózkodási engedély az Európai Gazdasági Térség Állampolgárai (EGT) és családtagjai számára

(Verblijfsvergunning voor EER-onderdanen en hun gezinsleden

Type: geplastificeerde kaart, tweezijdig, papieren document van ID-2 formaat (105 × 75 mm), gelamineerd.

Afgifte: vanaf 2004.

Geldigheid: tot vijf jaar na de datum van afgifte, doch uiterlijk tot 29 juni 2012)

— Állandó tartózkodási kártya

(Permanente verblijfsvergunning — kaart vergezeld van een nationaal paspoort

Datum van invoering: 1 juli 2007 op grond van Wet I van 2007 betreffende de binnenkomst van personen die het recht op vrij verkeer en verblijf genieten.

Indien de kaart is afgegeven aan EER-onderdanen en hun gezinsleden die recht op permanent verblijf hebben, is zij geldig met een nationale identiteitskaart of een nationaal paspoort.

In het geval van onderdanen van derde landen is de kaart alleen geldig met een nationaal paspoort)

— Tartózkodási kártya EGT-állampolgár családtagja részére

(Verblijfsvergunning voor gezinsleden van EER-onderdanen

Datum van invoering: 1 juli 2007 op grond van Wet I van 2007 betreffende de binnenkomst van personen die het recht op vrij verkeer en verblijf genieten. Geldigheid: ten hoogste gedurende vijf jaar. Type: geplastificeerde kaart, tweezijdig, papieren document van ID-2 formaat (105 × 75 mm), gelamineerd.

In de rubriek „EGYÉB MEGJEGYZÉSEK” (andere opmerkingen): „tartózkodási kártya EGT-állampolgár családtagja részére” (verblijfsvergunning voor gezinsleden van EER-onderdanen))

— Tartózkodási kártya magyar állampolgár harmadik ország állampolgárságával rendelkező családtagja részére

(Verblijfsvergunning voor gezinsleden uit andere landen van Hongaarse burgers)

Type: zelfklever, aangebracht in een nationaal paspoort

Datum van afgifte: vanaf 1 juli 2007

Geldigheid: vijf jaar te rekenen vanaf de datum van afgifte

Zelfklever „Tartózkodási engedély” („verblijfsvergunning”)

In de rubriek „AZ ENGEDÉLY TÍPUSA” (soort verblijfsvergunning): „tartózkodási kártya” (verblijfsvergunning)

In de rubriek „MEGJEGYZÉSEK” (opmerkingen): „tartózkodási kártya magyar állampolgár családtagja részére” (verblijfsvergunning voor gezinsleden uit andere landen van Hongaarse burgers)

— Humanitárius tartózkodási engedély

(Humanitaire verblijfstitel

Type: kaart, vergezeld van een nationaal paspoort, afgegeven overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002)

Opmerking:

De humanitaire verblijfsvergunning die is afgegeven aan asielzoekers (overeenkomstig artikel 29, lid 1, onder c), van Wet II van 2007) of personen aan wie een binnenkomst- en verblijfsverbod is opgelegd (overeenkomstig artikel 25 van het Verdrag tot uitvoering van het Schengenakkoord), verleent de houder alleen het recht in Hongarije te verblijven, doch niet het recht binnen de EU te reizen of de buitengrenzen over te steken.

Andere documenten:

- A menedékes személyazonosságát és tartózkodási jogát igazoló dokumentum

(Document dat de identiteit en het recht op verblijf bevestigt van personen die tijdelijke bescherming genieten, vergezeld van het nationale paspoort, afgegeven overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002.)

- Menekült, illetve oltalmazott személyek részére kiadott magyar személyazonosító igazolvány menekültek esetén a konvenció útján, oltalmazottak esetén a magyar hatóságok által kiállított útján együtt

(Identiteitskaart die wordt afgegeven aan vluchtelingen en personen die subsidiaire bescherming genieten.)

In het geval van vluchtelingen is de kaart geldig met een reisdocument dat is afgegeven in overeenstemming met de Conventie van Genève van 1951.

In het geval van personen die subsidiaire bescherming genieten, is de kaart geldig met een reisdocument dat is afgegeven aan personen die subsidiaire bescherming genieten.)

- Diáklista

(Lijst van deelnemers aan een schoolreis binnen de EU)

- Igazolvány diplomáciai képviselők és családtagjaik részére

(Speciaal certificaat voor diplomaten en hun gezinsleden (diplomatieke identiteitskaart), zo nodig vergezeld van een door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven D-visum)

- Igazolvány konzuli képviselet tagjai és családtagjaik részére

(Speciaal certificaat voor consulaire personeel en hun familieleden) (consulaire identiteitskaart), zo nodig vergezeld van een door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven ⁽¹⁾ D-visum of verblijfsvergunning in de vorm van een uniform model (zelfklever) overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002)

- Igazolvány képviselet igazgatási és műszaki személyzete és családtagjaik részére

(Speciaal certificaat voor administratief en technisch personeel van diplomatieke posten en hun gezinsleden, zo nodig vergezeld van een door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven ⁽¹⁾ D-visum of verblijfsvergunning in de vorm van een uniform model (zelfklever) overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002)

- Igazolvány képviselet kiegészítő személyzete, háztartási alkalmazottak és családtagjaik részére

(Speciaal certificaat voor dienstpersioneel van diplomatieke vertegenwoordigingen, privépersoneel en hun gezinsleden, zo nodig vergezeld van een door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven ⁽¹⁾ D-visum of verblijfsvergunning in de vorm van een uniform model (zelfklever) overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002)

⁽¹⁾ De vóór 1 mei 2009 afgegeven verblijfsvergunningen zijn ook geldig tot de op de verblijfsvergunning vermelde datum.

POLEN

Vervanging van de lijst die is gepubliceerd in PB C 247 van 13.10.2006

1. Karta pobytu (Verblijfskaart, reeks „KP”, afgegeven sedert 1 juli 2001 en reeks „PL”, afgegeven sedert 1 september 2003)

Een verblijfskaart voor een vreemdeling die in het bezit is van:

- een tijdelijke verblijfsvergunning,
- een vestigingsvergunning,
- een verblijfsvergunning voor langere termijn voor onderdanen van de EG (afgegeven sedert 1 oktober 2005)
- de vluchtelingenstatus,
- een subsidiaire bescherming,
- een gedoogstatus.

2. Karta stałego pobytu (Permanente verblijfskaart, reeks „XS”, afgegeven vóór 30 juni 2001)

Een permanente verblijfskaart voor een vreemdeling die een permanente verblijfsvergunning heeft. Geldig voor 10 jaar. De laatste kaart van deze reeks is geldig tot 29 juni 2011.

3. Karta stałego pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej (Permanente verblijfskaart voor een familielid van een EU-burger, reeks „UP”, afgegeven sedert 6 oktober 2007)

Karta pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej (Verblijfskaart voor een familielid van een EU-burger, reeks „UK”, afgegeven sedert 6 oktober 2007).

4. Bijzondere accrediteringskaarten afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken:

- Legitymacja dyplomatyczna (Diplomatieke kaart)
afgegeven aan geaccrediteerde ambassadeurs en diplomatiek personeel van de missies
- Legitymacja konsularna (zielona) (Consulaire kaart — groen)
afgegeven aan hoofden van consulaire posten en consular personeel
- Legitymacja konsularna (żółta) (Consulaire kaart — geel)
afgegeven aan honorair consuls
- Legitymacja służbowa (Dienstkaart)
afgegeven aan het administratief, technisch en bedienend personeel van de missies
- Zaświadczenie (Certificaat)

afgegeven aan andere dan de hierboven vermelde categorieën van vreemdelingen die diplomatieke en consulaire immuniteit genieten op grond van besluiten, overeenkomsten of het internationale gewoonterecht.

Door de lidstaten meegedeelde informatie over staatssteun die wordt verleend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001

(2009/C 198/05)

Steun nr.: XA 17/09

Lidstaat: Slovenië

Regio: —

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Sofinanciranje zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje za leto 2009

Rechtsgrond:

Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje in ribištva za leto 2009

Uredba o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje in ribištva za leto 2009

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: De geplande uitgaven bedragen 9 947 980 EUR voor 2009.

Maximale steunintensiteit: De cofinanciering dekt 50 % van de uitgaven voor verzekeringspremies wanneer de desbetreffende verzekering dient om gewassen en vruchten te dekken tegen hagel, brand, bliksem, voorjaarsvorst, stormen en overstromingen. Wanneer de desbetreffende verzekering dient om dieren te verzekeren tegen vernietiging of slachting hetzij op bevel van een dierenarts, hetzij op bevel van de overheid wegens ziekten (met economische gevolgen), worden voor de cofinanciering van de verzekeringspremies absolute cijfers per diersoort en -categorie vastgesteld en mag deze cofinanciering niet meer bedragen dan 50 % van de subsidiabele uitgaven voor verzekeringspremies.

Datum van tenuitvoerlegging: De datum waarop het registratienummer van het vrijstellingsverzoek op de website van het directoraat-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling van de Commissie wordt bekendgemaakt.

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De steun kan worden goedgekeurd voor verzekeringspolissen die tot en met 31 december 2009 worden afgesloten.

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het mkb.

Verwijzingen naar artikelen in Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie en subsidiabele uitgaven:

De steunregeling betreft maatregelen en subsidiabele uitgaven waarbij er sprake is van staatssteun overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van 15 december 2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001, (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3).

— Artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies, met inbegrip van de cofinanciering van premies voor verzekeringen die voor de landbouwproductie worden afgesloten.

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Ministrstvo za kmetijstvo
gozdarstvo in prehrano
Dunajska 58
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska 160
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200936&objava=1710>

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=2008126&objava=5748>

Overige informatie:

De vergoeding van een gedeelte van de uitgaven voor verzekeringspremies heeft ten doel landbouwers aan te moedigen om een verzekering te nemen tegen mogelijke verliezen ten gevolge van natuurrampen, ongunstige weersomstandigheden en dierziekten en hen tevens de nodige verantwoordelijkheid bij te brengen om de risico's bij de plantaardige en dierlijke productie te beperken.

Het decreet en het gewijzigde decreet voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie voor het verlenen van steun als bijdrage aan verzekeringspremies en aan de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning, cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun).

Branko RAVNIK

Generalni direktor Direktorata za kmetijstvo

Steun nr.: XA 65/09

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk

Regio: Engeland

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: England Catchment Sensitive Farming (CSF) Capital Grant Scheme 2009/2010

Rechtsgrond: Deze regeling wordt de landbouwers niet opgelegd; het staat iedereen vrij er gebruik van te maken. De overheid verleent diensten in verband met landbouwactiviteiten op grond van de „Agriculture Act 1986 (section 1c)“.

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: Tot 9 miljoen GBP.

Maximale steunintensiteit: De maximale steunintensiteit bedraagt 60 % en is in overeenstemming met artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1857/2006.

Datum van tenuitvoerlegging:

De regeling gaat in op en aanvragen kunnen worden ingediend vanaf 2 maart 2009. Met ingang van die datum worden de aanvragen geëvalueerd maar steun wordt pas verleend vanaf het ogenblik dat deze beknopte informatie door de Commissie is bekendgemaakt.

Opmerking: Dit is het derde jaar waarin de regeling loopt; voordien liep de regeling in 2007/2008 en in 2008/2009 (zie onder „Overige informatie“).

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De aanvragen moeten uiterlijk 30 april 2009 zijn ingediend. De betalingsaanvragen moeten uiterlijk 26 februari 2010 zijn ingediend zodat de betalingen uiterlijk 31 maart 2010 kunnen plaatsvinden. Op de subsidies zijn voorwaarden van toepassing die tot 31 maart 2015 geldig zijn.

Doelstelling van de steun:

Milieubescherming. De regeling „England Catchment Sensitive Farming (CSF) Capital Grant Scheme” heeft ten doel landbouwers ertoe aan te zetten in 50 prioritaire stroomgebieden, in een vroeg stadium, vrijwillige maatregelen te nemen om door de landbouw teweeggebrachte diffuse waterverontreiniging tegen te gaan. In het kader van de regeling wordt steun toegekend voor de installatie of verbetering van systemen die dankzij een vermindering van de diffuse verontreiniging, de waterkwaliteit verbeteren.

Het initiatief draagt bij aan de verwezenlijking van binnenlandse en internationale milieudoelstellingen en met name aan de tenuitvoerlegging van de kaderrichtlijn Water. De steun wordt verleend in overeenstemming met artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en de subsidiabele uitgaven zijn de uitgaven voor investeringen in landbouwbedrijven.

Betrokken economische sector(en): Voor de regeling komen bedrijven in aanmerking die zich toeleggen op landbouwproductie. Alle subsectoren komen in aanmerking.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

De voor de regeling bevoegde overheidsinstantie is:

Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra)
Water Quality Division
Ergon House
Horseferry Road
London
SW1P 2AL
UNITED KINGDOM

De voor de tenuitvoerlegging van de regeling bevoegde organisatie is:

Natural England
Integrated Services & Partnerships Team
John Dower House
Crescent Place
Cheltenham
Gloucestershire
GL50 3RA
UNITED KINGDOM

Website:

Voor meer informatie over de regeling „England CSF Capital Grant Scheme” en over de ruimere regeling „England Catchment Sensitive Farming Delivery Initiative” en voor de volledige tekst van dit document, ga naar: <http://www.defra.gov.uk/farm/environment/water/csf> — klik links op deze pagina op „State Aid”.

Klik op: „England Catchment Sensitive Farming Delivery Initiative”: „State Aids” voor de volledige tekst van de steunaanvraag voor 2009/2010. <http://www.defra.gov.uk/farm/environment/water/csf/grants/state-aid.htm>

Overige informatie: De regeling vervangt regeling XA 185/08 (England Catchment Sensitive Farming Capital Grant Scheme 2008 to 2015 (herziene versie van XA 149/08)) die nu is afgelopen.

Steun nr.: XA 126/09

Lidstaat: Slowakije

Regio: Alle regio's van Slowakije, i.e. Bratislavský kraj, Západné Slovensko, Stredné Slovensko en Východné Slovensko

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Schéma štátnej pomoci na úhradu straty na hospodárskych zvieratách a ich produktoch v dôsledku nariadeného opatrenia

Rechtsgrond:

De steun wordt verleend op basis van:

- Artikel 10, leden 2 tot en met 8, van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (hierna „de verordening van de Commissie” genoemd),
- článok 14 nariadenia vlády SR č. 369/2007 Z. z. o niektorých podporných opatreniach v pôdohospodárstve v znení nariadenia vlády SR č. 159/2008 Z. z. (ďalej len „nariadenie vlády č. 369/2007 Z. z.”),
- zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej pomoci”),
- zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách”).

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

Het in het kader van de regeling vastgestelde steunbedrag wordt op de website van de steunverlener bekendgemaakt: <http://www.land.gov.sk>

Voor 2009 voorziet de regeling in financiering ten belope van 2 655 513 EUR.

Voor 2010 voorziet de regeling in financiering ten belope van 2 655 513 EUR.

De totale begrotingsmiddelen om de verliezen aan dieren en dierlijke producten in de periode 2009-2013 die het gevolg zijn van een verplichte maatregel, te vergoeden, bedragen: 13 277 565 EUR.

Maximale steunintensiteit: 100 % van de berekende brutoverliezen

Datum van tenuitvoerlegging:

- a) De regeling treedt in werking op de datum waarop het registratienummer van het vrijstellingsverzoek en de beknopte informatie op de website van het directoraat-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling van de Commissie en op de website van het ministerie <http://www.mpsr.sk> worden bekendgemaakt.
- b) Wijzigingen in de regeling kunnen de vorm aannemen van schriftelijke addenda. Niet-formele of niet-administratieve wijzigingen worden de Europese Commissie medegedeeld in de vorm van een beknopte informatie en treden in werking op de datum van bekendmaking van deze beknopte informatie op de website van het directoraat-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling van de Commissie.
- c) Wijzigingen in de Europese wetgeving waarnaar wordt verwezen in punt B van de regeling of wijzigingen in andere met de steunregeling verband houdende wetgeving moeten binnen zes maanden na de inwerkingtreding ervan in de bepalingen van de steunregeling zijn opgenomen.

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:

De regeling loopt af op 31 december 2013.

Steunaanvragen kunnen tot uiterlijk 31 oktober 2013 worden ingediend.

De uiterste datum voor de goedkeuring van de aanvragen is 31 december 2013.

Doelstelling van de steun:

De regeling heeft ten doel de verliezen te vergoeden die veehouders hebben geleden ten gevolge van verplichte diergezondheidsmaatregelen.

Het is de bedoeling de verliezen te vergoeden waarnaar wordt verwezen in artikel 10, lid 2, onder a) ii) en onder c), lid 3 en lid 8, van de verordening van de Commissie.

Artikel 10, leden 2 tot en met 8, van de verordening van de Commissie is van toepassing.

De subsidiabele uitgaven zijn de verliezen waarnaar wordt verwezen in artikel 10, lid 2, onder a) ii) en onder c), lid 3 en lid 8, van de verordening van de Commissie.

Betrokken economische sector(en):

Sectie A — Landbouw, bosbouw en visserij (in overeenstemming met NACE rev. 2).

Primaire productie van de landbouwproducten van bijlage I bij het EG-verdrag.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Steun verleend door:

Ministerstvo pôdohospodárstva SR (hierna „het ministerie” genoemd)
Dobrovičova 12
812 66 Bratislava
SLOVENSKO/SLOVAKIA

Tel. +421 259266111

Website: <http://www.land.gov.sk> Dotácie

De opdracht voor het ministerie is geregeld bij wet nr. 575/2001 betreffende de organisatie van overheidsactiviteiten en de organisatie van de centrale overheid, zoals gewijzigd.

Regeling ten uitvoer gelegd door:

Pôdohospodárska platobná agentúra (hierna „het betaalorgaan” genoemd)
Dobrovičova ul. 12
815 26 Bratislava
SLOVENSKO/SLOVAKIA

Tel. +421 259266111

Website: <http://www.apa.sk> Sekcia štátnej pomoci

Het betaalorgaan is een begrotingsinstelling van het ministerie en werd op 1 december 2003 ingesteld ingevolge wet nr. 473/2003 betreffende de instelling van een betaalorgaan voor de landbouwsector en de ondersteuning van landbouwactiviteiten, en tot wijziging van bepaalde wetsbesluiten.

Het orgaan zorgt voor de administratieve ondersteuning bij steunmaatregelen in de landbouwsector.

Website:

<http://www.land.gov.sk> Dotácie

<http://www.land.gov.sk/sk/index.php?navID=161&id=1491>

Overige informatie:

De regeling heeft ten doel om, in het kader van verplichte diergezondheidsmaatregelen steun te verlenen aan in Slowakije gevestigde veehouders die als gevolg van een door de dienst voor diergeneeskunde en voeding van het bevoegde district opgelegde quarantaine, verliezen hebben geleden.

De vergoeding van verliezen (hierna „de subsidie” genoemd) in het kader van deze steunregeling is een rechtstreekse vorm van staatssteun in de zin van afdeling 5(1)(a) van de wet op de staatssteun. De steun wordt aan de veehouders verleend in de vorm van een eenmalige subsidie.

Ing. Alexander ČARNÝ
riaditeľ odboru štátnej pomoci a národných podpôr
Ministerstvo pôdohospodárstva SR

Steun nr.: XA 127/09

Lidstaat: Slowakije

Regio: Alle regio's van Slowakije, i.e. Bratislavský kraj, Západné Slovensko, Stredné Slovensko en Východné Slovensko

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Schéma štátnej pomoci na eradikáciu a prevenciu ochorení zvierat

Rechtsgrond:

De steun wordt verleend op basis van:

- zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov,
- Artikel 10, lid 1 en leden 3 tot en met 8, van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001,
- článok 10 ods. 3, 4 a 5, článok 46 zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti,
- článok 4 ods. 4, článok 8 ods. 2, článok 8a) a článok 21 až 23 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

Het in het kader van de regeling vastgestelde steunbedrag wordt op de website van het ministerie bekendgemaakt: <http://www.land.gov.sk>

Voor 2009 voorziet de regeling in financiering ten belope van maximaal: 6 638 784 EUR.

Voor 2010 voorziet de regeling in financiering ten belope van maximaal: 6 638 784 EUR.

De totale begrotingmiddelen voor de steunverlening voor de uitroeiing en preventie van dierziekten gedurende de periode 2009-2013 bedragen maximaal: 33 193 920 EUR.

Maximale steunintensiteit: Het brutosteunbedrag dat aan de veehouders wordt toegekend, mag niet meer bedragen dan 100 % van de subsidiabele uitgaven.

Datum van tenuitvoerlegging:

De regeling treedt in werking op de datum waarop het registratienummer van het vrijstellingsverzoek en de beknopte informatie op de website van het directoraat-generaal Landbouw en plattelandontwikkeling van de Commissie en op de website van het ministerie: <http://www.mpsr.sk> worden bekendgemaakt.

Wijzigingen in de regeling kunnen de vorm aannemen van schriftelijke addenda. Niet-formele of niet-administratieve wijzigingen worden de Europese Commissie medegedeeld in de vorm van een beknopte informatie en treden in werking op de datum van bekendmaking van deze beknopte informatie op de website van het directoraat-generaal Landbouw en plattelandontwikkeling van de Commissie.

Wijzigingen in de Europese wetgeving waarnaar wordt verwezen in punt B van de steunregeling of wijzigingen in andere met de steunregeling verband houdende wetgeving moeten binnen zes maanden na de inwerkingtreding ervan in de bepalingen van de steunregeling zijn opgenomen.

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:

Tot en met 31 december 2013

De uiterste termijn voor de indiening van steunaanvragen is de datum van bekendmaking van het Slowaakse plan voor de preventie van dierziekten en de bescherming van het staatsterritorium, namelijk 31 december 2013.

Beslissingen omtrent de toekenning van steun worden genomen uiterlijk op 31 december 2013, d.i. de datum waarop de regeling afloopt, dan wel in overeenstemming met het plan voor de preventie van dierziekten en de bescherming van het staatsterritorium en met de plannen voor de uitroeiing van dierziekten voor het begrotingsjaar in kwestie.

Doelstelling van de steun:

De regeling heeft ten doel kleine en middelgrote ondernemingen steun — in de vorm van een vergoeding van de subsidiabele uitgaven — te verlenen met het oog op de uitroeiing en preventie van dierziekten in het kalenderjaar in kwestie.

Artikel 10, lid 1 en leden 3 tot en met 8, van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001, is op deze regeling van toepassing.

De subsidiabele uitgaven in het kader van deze regeling zijn de uitgaven voor diensten en goederen die door de ŠVPS SR (dienst van het ministerie voor Diergeneeskunde en voeding van Slowakije) aan veehouders worden verstrekt via officiële of particuliere dierenartsen die door de overheid opgelegde diergeneeskundige maatregelen ten uitvoer leggen in het kader van het plan voor de preventie van dierziekten en de bescherming van het staatsterritorium en de plannen voor de uitroeiing van dierziekten in het begrotingsjaar in kwestie.

De subsidiabele uitgaven omvatten ook de uitgaven voor verleende diensten en gebruikte goederen met het oog op de tenuitvoerlegging van het plan voor de preventie van dierziekten en de bescherming van het staatsterritorium en de plannen voor de uitroeiing van dierziekten.

Betrokken economische sector(en):

Sectie A — Landbouw, bosbouw en visserij (in overeenstemming met NACE rev. 2).

Sectie

Afdeling 01 — Teelt van gewassen, veeteelt, jacht en diensten in verband met deze activiteiten

Groep 01.6 — Ondersteunende activiteiten in verband met de landbouw; activiteiten met betrekking tot gewassen na de oogst

Klasse 01.62 — Ondersteunende activiteiten in verband met de veeteelt

Subklasse 01.62 — Ondersteunende activiteiten in verband met de dierlijke productie

Sector primaire landbouwproductie met betrekking tot: runderen, varkens, schapen en geiten, pluimvee en paarden.

Primaire productie van de landbouwproducten van bijlage I bij het EG-verdrag.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Steun verleend door:

Ministerstvo pôdohospodárstva SR (hierna „het ministerie” genoemd)
Dobrovičova ul. 12
812 66 Bratislava
SLOVENSKO/SLOVAKIA

Tel. +421 259266111
Website: <http://www.land.gov.sk> Dotácie

Regeling ten uitvoer gelegd door:

Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky (hierna de „ŠVPS SR” genoemd)
Botanická 17
842 13 Bratislava
SLOVENSKO/SLOVAKIA

Tel. +421 260257212
Website: <http://www.svps.sk>

Website:

<http://www.land.gov.sk> Dotácie
<http://www.land.gov.sk/sk/index.php?navID=161&id=1492>

Overige informatie:

Er wordt door de ŠVPS SR dat als bevoegd orgaan optreedt, staatssteun verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en goederen.

De begrotingslijn van het ministerie omvat verplichte uitgaven voor het kalenderjaar in kwestie om de werking van begrotingsinstellingen of gesubsidieerde organisaties binnen het ministerie, met inbegrip van de ŠVPS SR, te garanderen.

De door de ŠVPS SR voorziene financiële middelen worden in het kader van programma 08W — voedselveiligheid, gezondheid en bescherming van planten en dieren — toegewezen voor de tenuitvoerlegging van het Slowaakse plan voor de preventie van dierziekten en de bescherming van het staatsterritorium en de plannen voor de uitroeiing van dierziekten. Deze middelen zijn bedoeld om de lopende uitgaven en de investeringsuitgaven van de ŠVPS SR en van de door deze dienst opgezette begrotingsinstellingen — namelijk de regionale (KVPS SR) en de gemeentelijke (RVPS SR) diensten voor diergeneeskunde en voeding — te financieren. De begrotingsmiddelen worden door de ŠVPS SR over de KVPS SR en de RVPS SR omgeslagen en indien nodig aangepast. Ingevolge wet nr. 291/2002 mogen de ŠVPS SR en de door deze dienst opgezette begrotingsinstellingen (KVPS en RVPS) hun begrotingen uitsluitend via het ministerie van Financiën uitvoeren.

De ŠVPS SR identificeert specifieke dierziekten, bepaalt welke maatregelen moeten worden genomen en welke tests moeten worden verricht in het kader van de staatssteunregeling voor de uitroeiing en preventie van dierziekten en van het plan voor de preventie van dierziekten en de bescherming van het staatsterritorium voor het desbetreffende begrotingsjaar en maakt een en ander bij de aanvang van het kalenderjaar in kwestie bekend in het staatsblad.

De desbetreffende RVPS's sluiten contracten met bevoegde officiële dierenartsen van de Kamer van dierenartsen van Slowakije (particuliere dierenartsen) op basis van de door de ŠVPS SR gestelde eisen. Zodra de van hen verlangde prestaties zijn verricht, zenden de particuliere dierenartsen de desbetreffende RVPS uiterlijk aan het eind van de volgende maand een factuur voor de in de betrokken maand geleverde prestaties.

In deze facturen moeten alle prestaties en reiskosten gedetailleerd zijn opgevoerd en waar nodig moeten kopieën van de rekeningen van de aangekochte materialen worden bijgevoegd. De gefactureerde uitgaven worden pas vergoed na een deskundige en grondige doorlichting ervan en na onderzoek van alle cijfermateriaal door het personeel van de RVPS.

Indien staatssteun wordt verleend voor de aankoop van vaccins, koopt de ŠVPS SR deze vaccins aan via een openbare aanbesteding en worden de vaccins vervolgens via particuliere dierenartsen aan de veehouders bezorgd.

Laboratoriumtests die voor staatssteun in aanmerking komen, worden verricht door individuele instellingen voor diergeneeskunde en voeding van de overheid en door de overheidsinstelling in Zvolen, op basis van door de afzonderlijke RVPS's geformuleerde aanvragen voor laboratoriumanalyses. Zodra de tests zijn verricht, doet de betrokken instelling de desbetreffende RVPS een afrekening toekomen met een gedetailleerde opgave

van alle verrichte werkzaamheden en het op basis van de prijslijst voor laboratoriumdiagnoses exact verschuldigde bedrag. De individuele instellingen mogen het bedrag van deze afrekening pas boeken ten laste van de kredieten afkomstig uit de begroting van het ministerie van Landbouw na een deskundige en grondige doorlichting van de afrekening en na onderzoek van alle cijfermateriaal door het personeel van de RVPS.

Ing. Alexander ČARNÝ
riaditeľ odboru štátnej pomoci a národných podpôr
Ministerstvo pôdohospodárstva SR

V

(Bekendmakingen)

ANDERE BESLUITEN

COMMISSIE

Bekendmaking van een wijzigingsaanvraag overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen

(2009/C 198/06)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 7 van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad bezwaar aan te tekenen tegen de wijzigingsaanvraag. Bezwaarschriften moeten de Commissie bereiken binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum van deze bekendmaking.

WIJZIGINGSAANVRAAG

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD**Wijzigingsaanvraag overeenkomstig artikel 9****„MONTI IBLEI”****EG-nummer: IT-PDO-0117-1521-07.06.2005****BGA () BOB (X)****1. Rubriek van het productdossier waarop de wijziging betrekking heeft:**

- Naam van het product
- Beschrijving van het product
- Geografisch gebied
- Bewijs van de oorsprong
- Werkwijze voor het verkrijgen van het product
- Verband
- Etikettering
- Nationale eisen
- Overige

2. Aard van de wijziging(en):

- Wijziging van het enige document of de samenvatting
- Wijziging van het productdossier voor een geregistreerde BOB of BGA waarvoor geen enig document en ook geen samenvatting is bekendgemaakt
- Wijziging van het productdossier waarbij geen wijziging van het bekendgemaakte enige document nodig is (artikel 9, lid 3, van Verordening (EG) nr. 510/2006)

- Tijdelijke wijziging van het productdossier als gevolg van een verplichte gezondheids- of fytosanitaire maatregel die is opgelegd door de overheid (artikel 9, lid 4, van Verordening (EG) nr. 510/2006)

3. **Wijziging(en):**

3.1. *Beschrijving van het product:*

In de gewijzigde versie zijn de eigenschappen van het eindproduct beter beschreven en zijn alle verwijzingen naar verouderde normen van de gemeenschappelijke marktordening voor olijfolie geschrapt. Er zijn objectieve parameters voor de chemische en chemisch-fysische eigenschappen ingevoerd ter verbetering van zowel de kwalificatie als de beschrijving van het eindproduct zoals het de consument wordt aangeboden.

3.2. *Geografisch gebied:*

Het geografische gebied wordt uitgebreid met de gemeente Militello in Val di Catania. Deze gemeente grenst aan het productiegebied en heeft niet alleen dezelfde pedologische en klimatologische kenmerken maar ook dezelfde tradities. Echter, door een fout is de gemeente niet vanaf de eerste aanvraag voor erkenning opgenomen in het afgebakende gebied van de beschermde oorsprongsbenaming. Om deze reden is tegemoetgekomen aan de verzoeken van producenten in Militello in Val di Catania, een gemeente die zich mag beroepen op een natuurlijke geschiktheid voor de olijventeelt en de daarmee verbonden tradities, waarvan geschiedkundigen hebben aangetoond dat deze ten minste teruggaan tot de vijftiende eeuw. Vanwege de vele olijfgaarden en de kwaliteit van de olie die deze opleveren, was Militello al in de zeventiende eeuw een van de meest bekende productiecentra van Sicilië. Dit is ook historisch aangetoond.

De gemeente Militello in Val di Catania ligt in een subgebied van het productiegebied van Monti Iblei, dat geografisch wordt aangeduid als Trigona-Pancali.

3.3. *Etikettering:*

Paragraaf 9 van artikel 7 van het productiedossier is vervangen door de volgende zin: „het is verplicht om, naast de overige verplichte aanduidingen, tevens de twee jaren van het landbouwjaar van de voor de olieproductie gebruikte olijven te vermelden”. Deze zin is ook opgenomen in punt 4.8 van de samenvatting. Dankzij deze wijziging is het mogelijk het exacte productiejaar vast te stellen.

SAMENVATTING

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD

„MONTI IBLEI”

EG-nummer: IT-PDO-0117-1521-07.06.2005

BOB (X) BGA ()

Deze samenvatting bevat de belangrijkste gegevens uit het productdossier ter informatie.

1. **Bevoegde dienst van de lidstaat:**

Naam: Ministero delle Politiche Agricole e Forestali
Adres: Via XX Settembre 20
00187 Roma RM
ITALIA
Tel. +39 0646655106
Fax +39 0646655306
E-mail: sacco7@politicheagricole.gov.it

2. **Groepering:**

Naam: Consorzio di tutela dell'olio extravergine d'oliva DOP Monti Iblei
Adres: c/o C.C.I.A.A. Piazza Libertà
97100 Ragusa RG
ITALIA
Tel. +39 0932247560
Fax +39 0932247560
E-mail: consorzio@montiblei.com
Samenstelling: Producenten/verwerkers (X) andere samenstelling ()

3. Productcategorie:

Categorie 1.5 — Oliën en vetten-Extra - olijfolie van eerste persing

4. Overzicht van het productdossier:

(samenvatting van de bij artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 voorgeschreven gegevens)

4.1. Naam:

„Monti Iblei”

4.2. Beschrijving:

De beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” moet verplicht worden gevolgd door een van de geografische aanduidingen: „Monte Lauro”, „Val d’Anapo”, „Val Tellaro”, „Frigintini”, „Gulfì”, „Valle dell’Irminio”, „Calatino” of „Trigona-Pancali” en dient te voldoen aan de volgende eisen:

Op het moment dat extra olijfolie van eerste persing met de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Monte Lauro” wordt verpakt, moet de olie de volgende kenmerken bezitten:

- kleur: groen;
- geur: gemiddelde fruitigheid van groene olijven;
- smaak: fruitig met een vrij pikante bijmaak;
- maximale zuurgraad totaal, uitgedrukt in het gewicht aan oliezuur: ten hoogste 0,5 gram per 100 gram olie;
- peroxidegetal: $\leq 12 \text{ meqO}_2/\text{Kg}$;
- K232: $\leq 2,20$;
- K270: $\leq 0,18$;
- Polyfenolen totaal: $\geq 120 \text{ p.p.m.}$

De beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Monte Lauro” is voorbehouden aan extra olijfolie van eerste persing die verkregen is van de olijfvariëteit Tonda Iblea. De olijfgaarden moeten voor ten minste 90 % uit deze variëteit bestaan en dientengevolge voor ten hoogste 10 % uit andere variëteiten.

Op het moment dat extra olijfolie van eerste persing met de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Val d’Anapo” wordt verpakt, moet de olie de volgende kenmerken bezitten:

- kleur: groen;
- geur: lichte fruitigheid van groene olijven;
- smaak: fruitig met een licht pikante bijmaak;
- maximale zuurgraad totaal, uitgedrukt in het gewicht aan oliezuur: ten hoogste 0,5 gram per 100 gram olie;
- peroxidegetal: $\leq 12 \text{ meqO}_2/\text{Kg}$;
- K232: $\leq 2,20$;
- K270: $\leq 0,18$;
- Polyfenolen totaal: $\geq 120 \text{ p.p.m.}$

De beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Val d’Anapo” is voorbehouden aan extra olijfolie van eerste persing die verkregen is van de olijfvariëteit Tonda Iblea. De olijfgaarden moeten voor ten minste 60 % uit deze variëteit bestaan en dientengevolge voor ten hoogste 40 % uit andere variëteiten.

Op het moment dat extra olijfolie van eerste persing met de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Val Tellaro” wordt verpakt, moet de olie de volgende kenmerken bezitten:

- kleur: groen;
- geur: gemiddelde fruitigheid van groene olijven;
- smaak: fruitig met een vrij pikante bijmaak;
- maximale zuurgraad totaal, uitgedrukt in het gewicht aan oliezuur: ten hoogste 0,5 gram per 100 gram olie;
- peroxidegetal: $\leq 12 \text{ meqO}_2/\text{Kg}$;
- K232: $\leq 2,20$;
- K270: $\leq 0,18$;
- Polyfenolen totaal: $\geq 120 \text{ p.p.m.}$

De beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Val Tellaro” is voorbehouden aan extra olijfolie van eerste persing die verkregen is van de olijfvariëteit Moresca. De olijfgaarden moeten voor ten minste 70 % uit deze variëteit bestaan en dientengevolge voor ten hoogste 30 % uit andere variëteiten.

Op het moment dat extra olijfolie van eerste persing met de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Frigintini” wordt verpakt, moet de olie de volgende kenmerken bezitten:

- kleur: groen;
- geur: intense fruitigheid van groene olijven;
- smaak: fruitig met een vrij pikante bijmaak;
- maximale zuurgraad totaal, uitgedrukt in het gewicht aan oliezuur: ten hoogste 0,5 gram per 100 gram olie;
- peroxidegetal: $\leq 12 \text{ meqO}_2/\text{Kg}$;
- K232: $\leq 2,20$;
- K270: $\leq 0,18$;
- Polyfenolen totaal: $\geq 120 \text{ p.p.m.}$

De beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” met de geografische aanduiding „Frigintini” is voorbehouden aan extra olijfolie van eerste persing die verkregen is van de olijfvariëteit Moresca. De olijfgaarden moeten voor ten minste 60 % uit deze variëteit bestaan en dientengevolge voor ten hoogste 40 % uit andere variëteiten.

Op het moment dat extra olijfolie van eerste persing met de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Gulfi” wordt verpakt, moet de olie de volgende kenmerken bezitten:

- kleur: groen;
- geur: intense fruitigheid van groene olijven;
- smaak: fruitig met een vrij pikante bijmaak;
- maximale zuurgraad totaal, uitgedrukt in het gewicht aan oliezuur: ten hoogste 0,5 gram per 100 gram olie;
- peroxidegetal: $\leq 12 \text{ meqO}_2/\text{Kg}$;
- K232: $\leq 2,20$;
- K270: $\leq 0,18$;
- Polyfenolen totaal: $\geq 120 \text{ p.p.m.}$

De beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Gulfi” is voorbehouden aan extra olijfolie van eerste persing die verkregen is van de olijfvariëteit Tonda Iblea. De olijfgaarden moeten voor ten minste 90 % uit deze variëteit bestaan en dientengevolge voor ten hoogste 10 % uit andere variëteiten.

Op het moment dat extra olijfolie van eerste persing met de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Valle dell'Irminio” wordt verpakt, moet de olie de volgende kenmerken bezitten:

- kleur: groen;
- geur: lichte fruitigheid van groene olijven;
- smaak: fruitig met een licht pikante bijmaak;
- maximale zuurgraad totaal, uitgedrukt in het gewicht aan oliezuur: ten hoogste 0,65 gram per 100 gram olie;
- peroxidegetal: $\leq 12 \text{ meqO}_2/\text{Kg}$;
- K232: $\leq 2,20$;
- K270: $\leq 0,18$;
- Polyfenolen totaal: $\geq 120 \text{ p.p.m.}$

De beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Valle dell’Irminio” is voorbehouden aan extra olijfolie van eerste persing die verkregen is van de olijfvariëteit Moresca. De olijfgaarden moeten voor ten minste 60 % uit deze variëteit bestaan en dientengevolge voor ten hoogste 40 % uit andere variëteiten.

Op het moment dat extra olijfolie van eerste persing met de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Calatino” wordt verpakt, moet de olie de volgende kenmerken bezitten:

- kleur: groen;
- geur: lichte fruitigheid van groene olijven;
- smaak: fruitig met een licht pikante bijmaak;
- maximale zuurgraad totaal, uitgedrukt in het gewicht aan oliezuur: ten hoogste 0,6 gram per 100 gram olie;
- peroxidegetal: $\leq 12 \text{ meqO}_2/\text{Kg}$;
- K232: $\leq 2,20$;
- K270: $\leq 0,18$;
- Polyfenolen totaal: $\geq 120 \text{ p.p.m.}$

De beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Calatino” is voorbehouden aan extra olijfolie van eerste persing die verkregen is van de olijfvariëteit Tonda Iblea. De olijfgaarden moeten voor ten minste 60 % uit deze variëteit bestaan en dientengevolge voor ten hoogste 40 % uit andere variëteiten.

Op het moment dat extra olijfolie van eerste persing met de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de — tevens voor de gemeente Militello in Val di Catania geldende - geografische aanduiding „Trigona-Panicali” wordt verpakt, moet de olie de volgende kenmerken bezitten:

- kleur: groen;
- geur: gemiddelde fruitigheid van groene olijven;
- smaak: fruitig met een licht pikante bijmaak;
- maximale zuurgraad totaal, uitgedrukt in het gewicht aan oliezuur: ten hoogste 0,5 gram per 100 gram olie;
- peroxidegetal: $\leq 12 \text{ meqO}_2/\text{Kg}$;
- K232: $\leq 2,20$;
- K270: $\leq 0,18$;
- Polyfenolen totaal: $\geq 120 \text{ p.p.m.}$

De beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de geografische aanduiding „Trigona-Panicali” is voorbehouden aan extra olijfolie van eerste persing die verkregen is van de olijfvariëteit Nocellara Etna. De olijfgaarden moeten voor ten minste 60 % uit deze variëteit bestaan en dientengevolge voor ten hoogste 40 % uit andere variëteiten.

4.3. *Geografisch gebied:*

Het productiegebied van de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” omvat het administratieve grondgebied van alle gemeenten in de provincies Catania, Ragusa en Siracusa van het gewest Sicilië.

4.4. *Bewijs van oorsprong:*

De traceerbaarheid wordt gewaarborgd door de controles die de controlestructuur overeenkomstig Verordening (EG) nr. 510/2006 ten aanzien van de hele productieketen verricht.

4.5. *Werkwijze voor het verkrijgen van het product:*

In de regel worden de traditionele teeltvormen en snoeimethoden gevolgd. Indien hiervan wordt afgeweken, moeten de toegepaste systemen en methoden zodanig zijn dat de eigenschappen van de olijfolie niet veranderen. De gewasbeschermingstechnieken in de olijfgaarden waar de olijven voor de extra olijfolie van eerste persing met deze oorsprongsbenaming worden geteeld, moeten overeenstemmen met die van de geleide bestrijdingsprogramma's. Extra olie van eerste persing met de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” wordt verkregen van gezonde olijven die worden geoogst vanaf de tijd dat de vruchten beginnen te kleuren tot 15 januari van elk jaar. De olijven moeten rechtstreeks van de boom worden geoogst, met de hand of met mechanische middelen. In inrichtingen met intensieve teelt mag de opbrengst aan olijven die bestemd zijn voor de productie van de olie met deze beschermde oorsprongsbenaming, niet meer bedragen dan 10 000 kg per hectare. De maximale opbrengst uitgedrukt in olie mag niet meer zijn dan 18 %. Olijven die worden gebruikt voor de productie van extra olijfolie van eerste persing met de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” gevolgd door de betreffende geografische aanduiding, moeten worden geperst in het in punt 4.3 vermelde afgebakende productiegebied. Ook de verpakkingswerkzaamheden van de „Monti Iblei DOP” moeten in dit gebied plaatsvinden. De olijven moeten uiterlijk twee dagen na de oogst worden geperst. De olie mag uitsluitend worden geëxtraheerd met behulp van mechanische en fysische procédés, die zodanig moeten worden gekozen dat de bijzondere oorspronkelijke eigenschappen van de vrucht zoveel mogelijk behouden blijven in de geproduceerde olijfolie. Extra olijfolie van eerste persing „Monti Iblei” moet in recipiënten van ten hoogste 5 liter in de handel worden gebracht.

4.6. *Verband:*

In deze streek is de olijfteelt een zeer belangrijke productiesector. De belangrijkste variëteit is de Tonda Iblea, ook wel Cetrala, Prunara, Abbunata of Tunna genoemd. Het betreft een typische variëteit van het afgebakende gebied (omdat ze vrij goed bestand is tegen pathogene aanvallen en buitengewoon geschikt is voor de kalkhoudende hoogvlakten van de Monti Iblei), die ook als tafelolijf wordt gebruikt. Ook worden de andere lokale variëteiten, de „Moresca” en de „Nocellara Etnea”, gebruikt. Naast de olijfgaarden met eeuwenoude bomen zijn de laatste tijd nieuwe aanplantingen met andere variëteiten aangelegd, die net als hun voorgangers een bolle teeltvorm hebben om ze tegen harde wind te beschermen. De in deze streek geproduceerde olie wordt traditioneel door zowel de plaatselijke als de nationale consument gebruikt. Uitsluitend olijfgaarden die op een hoogte van 80 tot 700 meter liggen, worden geschikt geacht voor deze teelt. Deze gaarden zijn gelegen in de brede dalen tussen de hoogvlakten van de Monti Iblei, waarvan de bodem uit siliciumlagen met vulcanietaders is ontstaan. De geproduceerde olie is vrij fruitig, een beetje zoet, met een licht pikante bijmaak. Het is vermeldenswaardig dat temperatuurverschillen tussen dag en nacht in het gebergte van de Monti Iblei vrij groot zijn. Dit heeft een bijzondere invloed op de specifieke eigenschappen van de landbouwproducten. Tevens is van belang dat Sicilië, een eiland met tradities die kunnen worden teruggevoerd tot de Grieks-Romeinse nederzettingen, de typische gebruiken van het oude Griekenland door de tijden heen heeft behouden en ontwikkeld. Dit bepalende cultuurelement in combinatie met eeuwenlange gebrekkige verbindingen heeft ertoe geleid dat de typische gebruiken van de verschillende stedelijke nederzettingen niet zijn veranderd en alle bevolkingskernen in het afgebakende gebied behouden zijn gebleven. Ondanks het feit dat de klimatologische context in het gebied vrij homogeen is, kan men niet heen om de verschillende tradities die in de tijd en door de geschiedenis zijn overgeleverd. Dit is dan ook de reden waarom het gebied van de oorsprongsbenaming „Monti Iblei” nader wordt aangeduid met de naam van de streek waarin de nederzettingen liggen die hun eigen streektraditie door de jaren heen hebben voortgezet. Deze streeknamen zijn: „Monti Iblei Monte Lauro”, „Monti Iblei Val d'Anapo”, „Monti Iblei Val Tellaro”, „Monti Iblei Frigintini”, „Monti Iblei Gulfi”, „Monti Iblei Valle dell'Irminio”, „Monti Iblei Calatino” en „Monti Iblei Trigona Pancali” waartoe ook de gemeente Militello in Val di Catania behoort. Een dergelijke opsomming van extra geografische aanduidingen duidt derhalve onmiskenbaar op het bestaan van bepaalde tradities in de verschillende dalen van het gebergte van de Monti Iblei. Ondanks het feit dat deze dalen vrij dicht bij elkaar in het afgebakende gebied liggen, hebben de gewoonten en de aard van de bewoners hun individuele karakter behouden. Indien we dit feit zouden negeren, dan zou de diepe betekenis van de culturele en menselijke tradities wezenlijk

worden aangetast. De verschillen in de organoleptische eigenschappen van de olie uit deze dalen zijn daarentegen minimaal en kunnen slechts door ervaren proevers worden vastgesteld.

4.7. *Controlestructuur:*

Naam: Agroqualità
Adres: Piazza G. Marconi 25
00144 Roma RM
ITALIA
Tel. —
Fax —
E-mail: —

4.8. *Etikettering:*

Aan de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” mogen geen extra kwalificaties worden toegevoegd en zelfs niet bijvoeglijke naamwoorden als „fine” (fijn), „scelta” (uitgelezen), „selezionata” (geselecteerd), „superiore” (superieur). Een waarheidsgetrouw gebruik van namen, bedrijfsnamen en individuele handelsmerken is toegestaan, mits deze niet in lovende bewoordingen zijn gesteld en de consument niet misleiden.

Het gebruik van namen van ondernemingen, landgoederen en boerenhoeven alsmede verwijzingen naar de verpakkingsfase in olijfperserijen en olijfoliefabrieken in het productiegebied is alleen toegestaan wanneer het product uitsluitend is verkregen van olijven die in de olijfgaarden van dergelijke bedrijven zijn geoogst.

De in punt 4.2 vermelde geografische aanduidingen mogen niet in grotere lettertekens dan die van de beschermde oorsprongsbenaming „Monti Iblei” op het etiket voorkomen.

De beschermde oorsprongsbenaming moet met duidelijke, onuitwisbare lettertekens op het etiket worden aangebracht. De kleuren moeten duidelijk contrasteren met de kleur van het etiket en zodanig worden gekozen dat deze goed kunnen worden onderscheiden van de overige aanduidingen op het etiket.

Voor de benaming moeten ook de geldende wettelijke voorschriften inzake etikettering in acht worden genomen. Het is verplicht om, naast de overige verplichte aanduidingen, tevens de twee jaren van het landbouwjaar van de voor de olieproductie gebruikte olijven te vermelden.

RECTIFICATIES

Rectificatie van de mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad van 21 december 1989 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen*(Publicatieblad van de Europese Unie C 126 van 5 juni 2009)**(2009/C 198/07)*

Op bladzijde 119 dient de volgende regel te worden geschrapt:

„CEN	EN 531:1995 Beschermd kleding voor industrie-arbeiders die worden blootgesteld aan hitte (uitgezonderd kleding voor brandweerlieden en lassers)	6.11.1998	—	
	EN 531:1995/A1:1998	4.6.1999	Noot 3	Datum verstreken (4.6.1999)”

Abonnementsprijzen 2009 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 000 EUR per jaar (*)
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per maand (*)
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + cd-rom (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	700 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	70 EUR per maand
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	40 EUR per maand
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, cd-rom (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	500 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), cd-rom, verschijnt twee keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	360 EUR per jaar (= 30 EUR per maand)
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

(*) Verkoop van losse nummers: t/m 32 bladzijden: 6 EUR
33 t/m 64 bladzijden: 12 EUR
meer dan 64 bladzijden: prijs verschilt per nummer.

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in Publicatieblad L 156 van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het Publicatieblad apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige cd-rom.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het Publicatieblad ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Niet-kosteloze publicaties uitgegeven door het Publicatiebureau zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>